

COMPRESSION

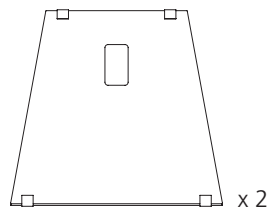
DESIGN PHILIPPE STARCK

Istruzioni di montaggio ed utilizzo
Assembling and use instruction

GLAS
ITALIA

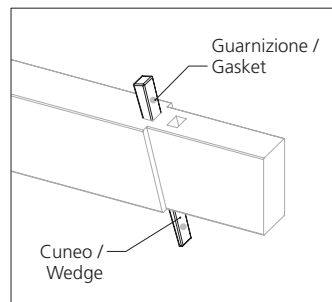
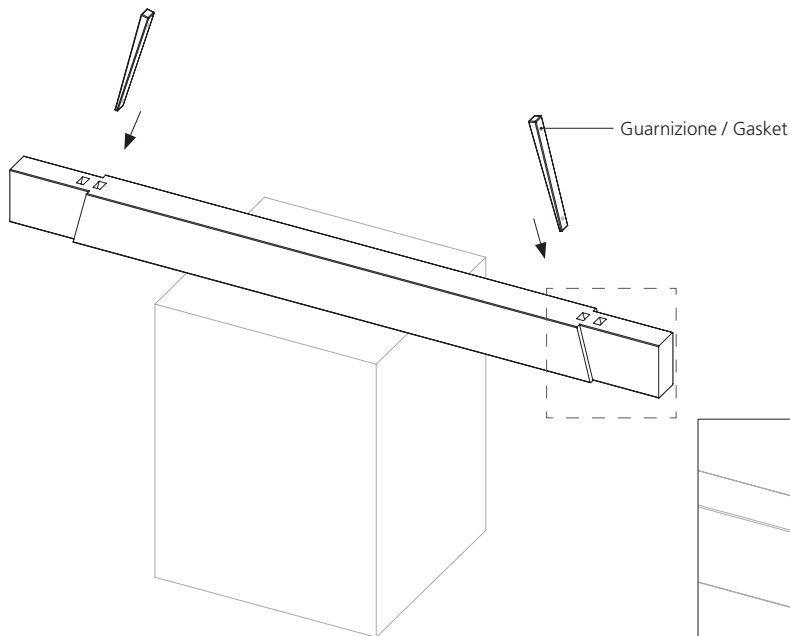
COMPRESSION

DESIGN PHILIPPE STARCK



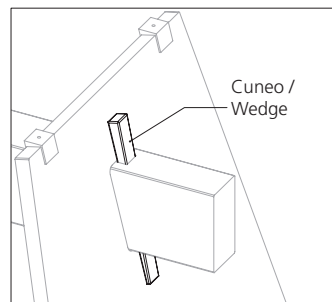
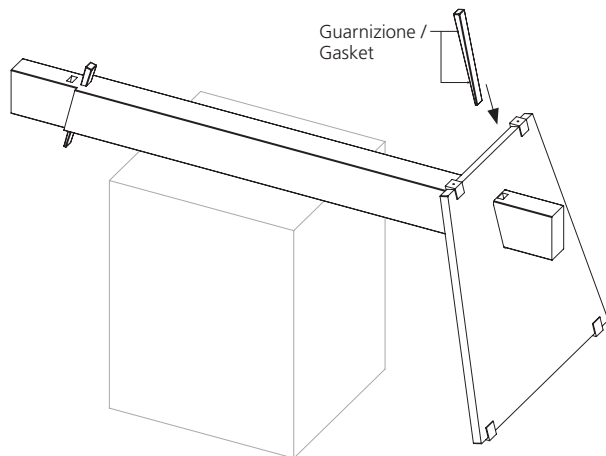
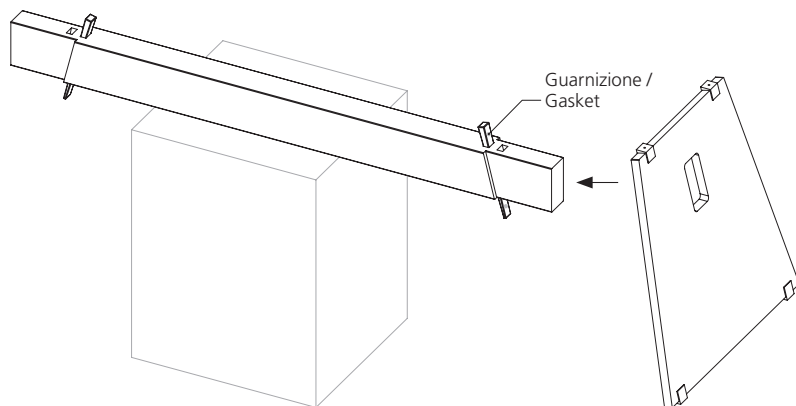
Accessori / Tools

step 1



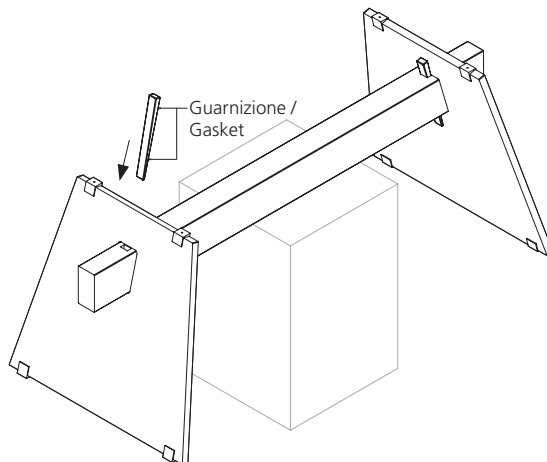
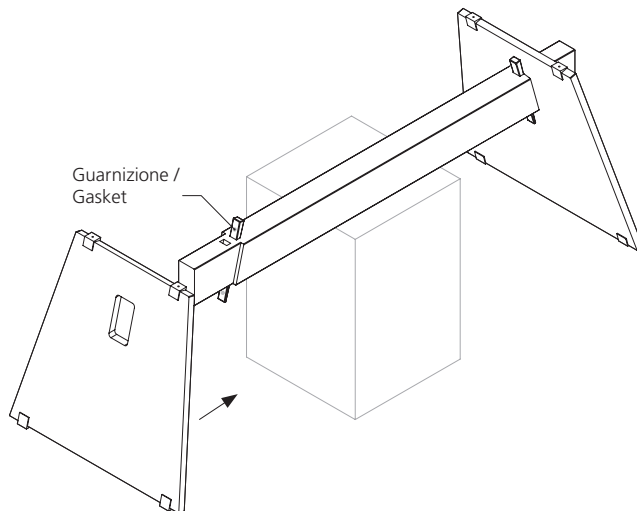
Attenzione che i cunei siano inseriti nei fori esterni. Le guarnizioni devono essere rivolte verso l'esterno. / Attention: make sure that the wedges are inserted into the external holes. The gaskets must face outwards.

step 2

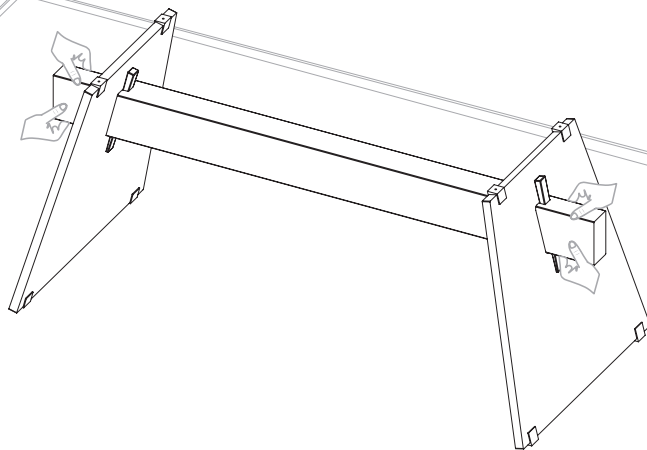


Attenzione che i cunei siano inseriti nei fori esterni. Le guarnizioni devono essere rivolte verso l'interno. / Attention: make sure that the wedges are inserted into the external holes. The gaskets must face inwards.

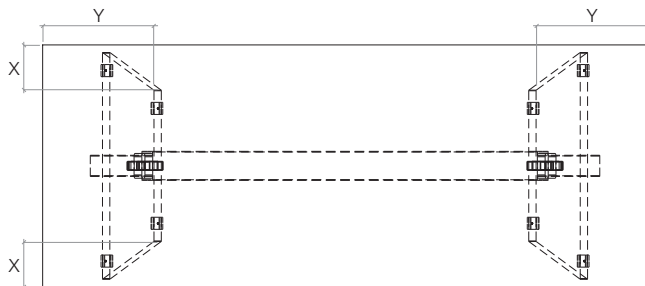
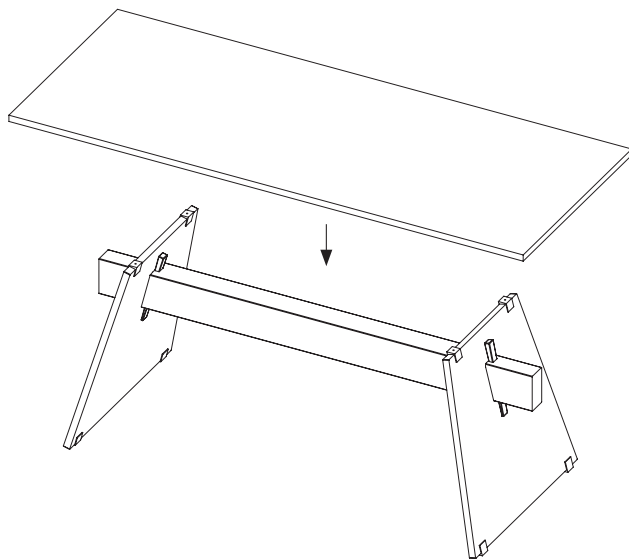
step 3



step 4



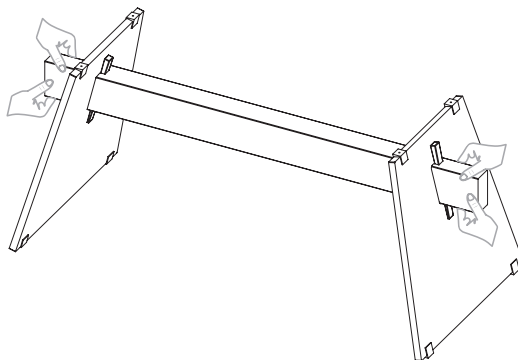
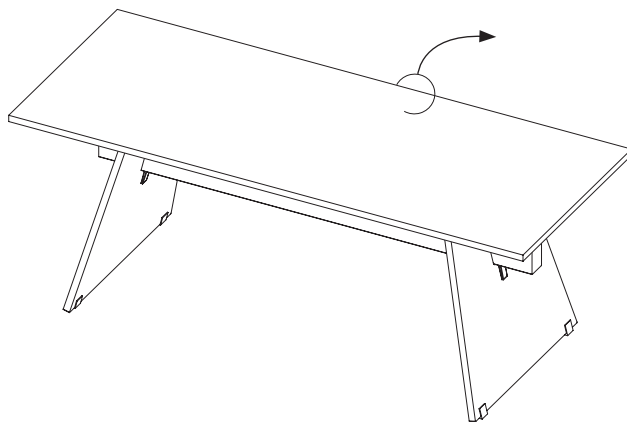
step 5





Attenzione:
Per spostare il
tavolo bisogna
sollevarlo
afferrandolo
dalla trave
e dopo aver
tolto il piano. /

Attention:
To move the
table, lift it
by grabbing
it from the
beam and
after having
removed the
top.



ITALIANO

step 1. Posizionare la trave su una superficie più alta delle gambe. Inserire i cunei nei fori interni della trave in legno lasciando il lato con guarnizioni rivolto verso l'esterno.

step 2. Inserire la gamba sulla trave, fino ad arrivare contro l'appoggio dedicato. Inserire il secondo cuneo nel foro esterno per bloccare la gamba in posizione. Il lato con le guarnizioni deve essere rivolto verso l'interno.

step 3. Ripetere lo step 2 per la seconda gamba.

step 4. Afferrando la trave (non le gambe) sollevare la base e posizionarla a terra.

step 5. Appoggiare il piano centrandolo sulla base.

ATTENZIONE: per spostare il tavolo bisogna sollevarlo afferrandolo dalla trave e dopo aver tolto il piano.

ENGLISH

step 1. Place the beam on a surface higher than the legs. Insert the wedges into the internal holes of the wooden beam, leaving the side with the gaskets facing outwards.

step 2. Insert the leg onto the beam, until it reaches the specific support. Insert the second wedge into the external hole to keep the leg in place. The side with the gaskets must face inwards.

step 3. Repeat step 2 for the second leg.

step 4. Seizing the beam (not the legs), lift the base and place it on the ground.

step 5. Place the top, centring it on the base.

ATTENTION: to move the table, lift it by grabbing it from the beam and after having removed the top.

FRANÇAIS

step 1. Placez la poutre sur une surface plus haute que les pieds. Insérez les cales dans les trous intérieurs de la poutre en bois, en laissant le côté avec les joints tourné vers l'extérieur.

step 2. Insérez le pied sur la poutre jusqu'à ce qu'il atteigne le support dédié. Insérez la deuxième cale dans le trou extérieur pour verrouiller le pied en place. Le côté avec les joints doit être orienté vers l'intérieur.

step 3. Répétez le step 2 pour le deuxième pied.

step 4. En tenant la poutre (pas les pieds), soulevez la base et posez-la au sol.

step 5. Appuyez le top au milieu de la base.

ATTENTION: Pour déplacer la table, il faut la soulever en la tenant par la poutre et après avoir retiré le top.

DEUTSCH

step 1. Legen Sie den Balken auf eine Fläche, die höher als die Beine sein muss. Legen Sie die Keile in die inneren Löcher des Holzbalkens und lassen Sie die Seite mit Dichtungen nach außen.

step 2. Stecken Sie das Bein auf den Balken, bis es gegen die dafür vorgesehene Stütze geht. Setzen Sie den zweiten Keil in das äußere Loch ein, um das Bein in Position zu halten. Die Seite mit den Dichtungen muss nach innen sein.

step 3. Step 2 auch für das zweite Bein wiederholen.

step 4. Greifen Sie den Balken (und nicht die Beine), heben Sie die Basis an und legen Sie sie auf den Boden.

step 5. Legen Sie den Tisch mittig auf die Basis.

ACHTUNG: Um den Tisch zu bewegen, müssen Sie ihn heben, indem Sie ihn vom Balken greifen und nachdem Sie die Tischplatte entfernt haben.

ESPAÑOL

step 1. Posicionar la viga sobre una superficie más alta que las patas. Insertar las cuñas en los agujeros internos de la viga de madera, dejando el lado con las juntas hacia afuera.

step 2. Insertar la pata en la viga hasta llegar contra el apoyo dedicado. Insertar la segunda cuña en el agujero exterior para fijar la pata en su lugar. El lado con las juntas debe estar hacia adentro.

step 3. Repetir el step 2 para la segunda pata.

step 4. Agarrando la viga (no las patas), levantar la base y posicionarla en el suelo.

step 5. Apoyar el sobre, centrándolo en la base.

ATENCIÓN: Para mover la mesa es necesario levantarla sujetándola por la viga y después de quitar el sobre.

**ATTENZIONE**

Nel maneggiare il cristallo, evitare urti e non appoggiarlo su superfici che possano causare scheggiature o graffi.

ATTENTION

When handling the glass, avoid impacts and do not place it on surfaces that may cause chipping or scratching.

ATTENTION

En manipulant le cristal, éviter les heurts et ne jamais le poser sur des surfaces pouvant l'ébrécher ou le griffer.

ACHTUNG

Achten Sie beim Umgang mit dem Glas darauf, diesen nicht auf Oberflächen abzulegen, die ihn verkratzen oder beschädigen könnten und vermeiden Sie Stöße.

ATENCIÓN

Al manipular el cristal, evite golpes y no lo coloque sobre superficies que puedan provocar astillamientos o rayones.

